

Programme Code :-12

Assignment

M.A.IInd Year 2015-16 (Summer)

MAUL-202 (Paper VI ) (ترجمہ نگاری اور ابلاغیات)

Max.Marks:40 15/5/2016 مغلضہ کام جمع کرنے کی آخري تاريخ

(حصه الف)

- مندرجہ ذیل سوالات میں کسی چار سوالوں کے جواب دیجئے۔ ہر سوال پانچ نمبر کا ہے ۲۰=۴x۵
- سوال نمبر ۱۔ ترسیل عامہ میں اشتہارات کے رول کو واضح کیجئے؟
- سوال نمبر ۲۔ ہندوستان میں ٹیلی ویژن کے ابتدائی مراحل پر تبصرہ کیجئے؟
- سوال نمبر ۳۔ ٹیلی ویژن پر آنے والے اشتہاروں کی اہمیت واضح کیجئے؟
- سوال نمبر ۴۔ ”موسیقی اور ریڈیو کا رشتہ کافی مضبوط ہے“۔ روشنی ڈالئے؟
- سوال نمبر ۵۔ کامیاب ترجمے کی اہم خصوصیات پر ایک مضمون لکھئے؟
- سوال نمبر ۶۔ شاعری کا ترجمہ کرتے وقت کن کن باتوں کا خیال رکھا جاتا ہے؟
- سوال نمبر ۷۔ ترجمے کے اغراض و مقاصد پر ایک نوٹ لکھئے؟
- سوال نمبر ۸۔ عام اور مذہبی ترجمے کے فرق کو واضح کیجئے؟

(حصه ب)

- مندرجہ ذیل سوالات میں کسی دو سوالوں کے جواب دیجئے۔ ہر سوال دس نمبر کا ہے ۲۰=۲x۱۰
- سوال نمبر ۱۔ مذہبی مواد کا ترجمہ کرتے وقت مترجم کو کن کن باتوں کا خیال رکھنا چاہئے؟
- سوال نمبر ۲۔ دارالترجمہ جامعہ عثمانیہ کے بارے میں اپنی معلومات قلم بند کیجئے؟
- سوال نمبر ۳۔ ابلاغیات کے ارتقا پر روشنی ڈالئے؟
- سوال نمبر ۴۔ اشتہارات کے بارے آپ کیا جانتے ہیں؟ تفصیل سے لکھئے؟